

Výstaviště Praha, a.s.

(dále jen „Nájemce“)

a

Doan Chung Nguyen

(dále jen „Podnájemce“)

DODATEK č. 1

k Podnájemní smlouvě ze dne 26.5. 2022 číslo smlouvy: T/OBCH/NEBYT/072



Praha, 2023

DODATEK č.1

ke Smlouvě o podnájmu prostor sloužících podnikání v Pražské tržnici

číslo smlouvy: T/OBCH/NEBYT/072 ze dne 26.5.2022

uzavíraný stranami podle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění
(dále jen „**NOZ**“)

(dále jen „**Dodatek**“)

I. SMLUVNÍ STRANY

Výstaviště Praha, a. s.

se sídlem: Výstaviště 67, Bubeneč, 170 00 Praha 7
IČ: 256 49 329
DIČ: CZ25649329 (je plátcem DPH)
zastoupená: Tomášem Hüblem, předsedou představenstva
a Ing. Janem Stankem, členem představenstva
registrace v OR: Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 5231
bankovní spojení: 201 534 0111/6000 vedený u PPF Banka, a.s.

(dále jen „**nájemce**“ na straně jedné)

a

Doan Chung Nguyen

se sídlem: Eliášova 550/44, 160 00, Praha 6 - Bubeneč
IČ: 280 65 514
DIČ: není plátce DPH
Úřad příslušný podle §71 odst.2 živnostenského zákona: Úřad městské části Praha 6
bankovní spojení: 2931033053/0800, Česká spořitelna a.s.

(dále jen „**podnájemce**“ na straně druhé)

Nájemce a podnájemce jsou dále společně označováni jako „**Smluvní strany**“ nebo „**Strany**“

II. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

1. Nájemce a podnájemce činí nesporným, že spolu dne 26.5.2022 uzavřeli Smlouvu o podnájmu prostor sloužících podnikání v Pražské tržnici číslo smlouvy: **T/OBCH/NEBYT/072** /dále jen „**Smlouva**“/, na základě které Nájemce přenechal Podnájemci do podnájmu prostory sloužící podnikání podrobně specifikované v čl. III odst. 1 Smlouvy, a to pro účel podnájmu definovaný v čl. IV Smlouvy.
2. Smluvní strany se dohodly na změně Smlouvy ve vztahu k úhradám ceny podnájmu, poplatků za služby spojené s podnájmem, jakož i valorizované ceny podnájmu o inflaci, ke kterým je

podnájemce povinen vůči nájemci z titulu Smlouvy a s ohledem na tuto jejich dohodu uzavírají tento Dodatek ke Smlouvě.

III. PŘEDMĚT DODATKU

1. Smluvní strany se vzájemně dohodly na změně ustanovení odst. 5 čl. VIII – ÚHRADA ZA PODNÁJEM, ÚHRADA ZA SLUŽBY JEJICHŽ POSKYTOVÁNÍ JE SPOJENO S PODNÁJMEM, který se tímto ruší a nově se sjednává t a k t o:
 5. *Nájemce je oprávněn každoročně, jednostranným právním úkonem, upravit/měnit výši podnájemného o roční míru inflace vyhlášenou za předcházející kalendářní rok, vyjádřenou pomocí indexu spotřebitelských cen podle průměrné roční míry inflace vyhlášené Českým statistickým úřadem. Tato změna ceny podnájemného bude realizována vždy s účinností od 1. dubna daného roku a bude podnájemci oznámena prostřednictvím nového platebního kalendáře na podnájemné vystaveného nájemcem, současně s novým platebním kalendářem podnájemce obdrží i písemné vyrozumění, ve kterém bude i uvedena i procentuální výše valorizace podnájemného nájemcem o inflaci. Nájemce je oprávněn dle svého rozhodnutí neuplatnit plnou výši valorizace podnájemného o inflaci vyhlášenou Českým statistickým úřadem. Smluvní strany se dohodly, že podnájemné nebude snižováno v případě deflace. První valorizace podnájemného je možná s účinností od následujícího roku po uzavření této Smlouvy.*
2. Smluvní strany se vzájemně dohodly na změně ustanovení čl. IX – SPLATNOST ÚHRADY ZA PODNÁJEM A ÚHRADY ZA SLUŽBY JEJICHŽ POSKYTOVÁNÍ JE SPOJENO S PODNÁJMEM A PLATEBNÍ PODMÍNKY, které se tímto ruší a nově se sjednává t a k t o:
 1. *Úhrada za cenu podnájemku je splatná na základě této Smlouvy a k ní nájemcem vydaného Platebního kalendáře podnájemného a poplatků za služby (dále jen „platební kalendář“), a to vždy nejpozději do 5-tého dne kalendářního měsíce, za který se cena podnájemku hradí. Platební kalendář na období do skončení prvního kalendářního roku trvání Smlouvy je nájemcem vydán společně s uzavřením této Smlouvy. Platební kalendář na období následujícího kalendářního roku bude nájemcem vydán a doručen podnájemci do posledního dne měsíce prosince předcházejícího roku na kalendářní rok následující.*
 2. *Úhrada ceny podnájemku na období prvního měsíce je splatná na účet nájemce uvedený v této Smlouvě do 14 dnů ode dne uzavření této Smlouvy.*
 3. *Ostatní provozní služby hradí podnájemce ve výši dle rozsahu poskytovaných služeb uvedených v Evidenčním listě na základě platebního kalendáře, a to ve stejných termínech jako podnájemné.*
 4. *Podnájemce je povinen hradit nájemci z titulu této Smlouvy měsíční zálohové platby za Základní služby dle Evidenčního listu, který je Přílohou č. 6 této smlouvy. Částka za Základní služby je splatná na základě platebního kalendáře vystaveného nájemcem podnájemci se splatností vždy do 5-tého dne kalendářního měsíce, za které se tyto zálohové platby hradí.*
 5. *Nájemce provede vyúčtování poskytnutých Základních služeb podnájemci pololetně vždy po skončení příslušného kalendářního pololetí v roce dle fakticky poskytnutých Základních služeb způsobem uvedeným v čl. VIII odst. 3 Smlouvy, a to na základě a poté, co nájemce obdrží ze strany dodavatelů služeb vyúčtování dodaných služeb. Úhrada z titulu vyúčtování Základních služeb bude podnájemcem nebo nájemcem provedena na základě daňového dokladu v termínu čtrnácti (14) dnů ode dne jeho vystavení.*
 6. *Splatnosti všech plateb jsou stanoveny do 5-tého dne kalendářního měsíce, za které se tyto platby hradí. Z důvodu správnosti vykazování plateb v Kontrolním hlášení k DPH, je Podnájemce povinnen hradit platby nejdříve 1. den kalendářního měsíce, za který přináleží platba podnájemného.*
 7. *Smluvní strany se dohodly, že zálohy na Základní služby a částku za Ostatní provozní služby je nájemce oprávněn jednostranným oznámením zvýšit v případě, že v průběhu kalendářního roku dojde ke zvýšení cen služeb (nebo kterékoli ze služeb), respektive dojde ke změně nákladů na zajištění Základních služeb a Ostatních provozních služeb poskytovaných spolu s podnájemem. Změna výše zálohy na Základní služby a celkové sjednané částky za Ostatní provozní služby spojené s užíváním předmětu podnájemku je účinná*

následujícím kalendářním měsícem po písemném oznámení nové výše zálohy podnájemci a předáním platebního kalendáře.

3. S ohledem na skutečnost, že došlo k přejmenování Pražské tržnice na Holešovickou tržnici, ujednaly Smluvní strany, že veškeré ve Smlouvě použité pojmy Pražská tržnice se nově považují za pojmy Holešovická tržnice.
4. Ostatní ustanovení Smlouvy se tímto Dodatkem nemění.

IV. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Pokud není v tomto Dodatku uvedeno jinak, řídí se právní vztahy jím založené příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.
2. Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu oběma Smluvními stranami.
3. Zveřejnění Dodatku ve smyslu příslušných ustanovení zákona č. 340/2015Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění (dále jen „**zákon č. 340/2015 Sb.**“) zajistí nájemce.
4. Dodatek je vyhotoven ve dvou (2) výtiscích s platností originálu, po jednom (1) výtisku pro každou Smluvní stranu.
5. Jakékoliv změny tohoto Dodatku musí být uzavřeny písemně, číslovány v postupné řadě za sebou a podepsány oprávněnými zástupci Smluvních stran na téže listině.
6. Smluvní strany po přečtení tohoto Dodatku prohlašují, že tento byl uzvařen na základě jejich svobodné vůle a s jeho obsahem bez výhrad souhlasí a na důkaz jej podepisují svými k tomu oprávněnými zástupci.

V Praze dne _____

V Praze dne _____

Nájemce:

Výstaviště Praha, a.s.

Podnájemce:

Doan Chung Nguyen

Jméno: Tomáš Hübl

Funkce: předseda představenstva

Jméno: Doan Chung Nguyen

Jméno: Ing. Jan Stanko

Funkce: člen představenstva